

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año III. - Número 624

SUSCRIPCIÓN { En la Isla al mes ptes. ... 1,00  
{ Resto de España » ... 1,25  
{ Extranjero » ... 2,00

Mahón, lunes 23 Noviembre de 1908

Redacción Nueva, 27 — Teléfono, 3.  
Administración Casillo, 25 — Teléfono, 123

## EL AÑO EN LA MANO

ALMANAQUE ENCICLOPEDIA DE LA VIDA PRÁCTICA PARA 1909

1,50 pesetas ejemplar

Véndese en esta ciudad, Castillo, 25.

## Memorandum

### Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

**Telégrafos.**—De sol á sol el Semáforo de Bajell.—De 8 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luís, San Clemente y Lluernasas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

**Coche correo.**—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega de dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

**Vapor correo.**—Sale para Barcelona directo á las 5 de la tarde.

**Automóviles.**—Sale de Ciudadela para esta á las 7 y media de la mañana de esta para Ciudadela á las 3 de la tarde.

**Santos del día.**—San Juan de la Cruz.

**Sol.**—Sale á las 6 h. 43 m. mañana; pónese á las 4 h. 28 m. tarde.

**Luna.**—Sale á las 7 h. 38 m. tarde; pónese á las 5 h. 25 m. madrugada.

### ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Recepción y entrega de vapores declarados, certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que solo será 8 á 12.

**Cartas en lista.**—De 11 á 13 todos los días.

DESDE MADRID

## LA VIDA DE UN HOMBRE

Hablábase en una reunión de amigos de la pena de muerte á propósito del carabainero homicida á quien acaba de fusilarse en Bilbao. Casi todos los que hablaban eran ó presumían ser espíritus fuertes, temperamentos guerreros. En general aplaudían la pena de muerte, pero hacían otra cosa peor: quitarle importancia. La vida de un hombre que no es de un genio ni de un sabio, ni de un caudillo, sino un cualquier pobre diablo inútil no merece mucha conversación.

Respecto al carabainero de Bilbao alguien argumentó:

—No se le ha debido matar; estaba loco.

—Razón de más—para que no importe su muerte. Como alienado con manía homicida, mejor está en el cementerio que vivo y libre, y con su locura y con arma, y en cuanto á su suerte ya no sabemos si es mejor la de vivir furioso en una jaula ó la de descansar para siempre.

Realmente en Francia la pena de muerte está suprimida en la costumbre; lo que se discute ahora es si se la suprime en la legalidad. Sin duda hay allí hombres que ni en la intención, ni en la admisión del precepto, quieren que un país civilizado se manche al tener semejante artículo en su Código.

Todos los países cultos han abolido de hecho la pena de muerte y piden su abolición en la ley. En los países salvajes ó semisalvajes, como España, no falta nunca una minoría culta y humana sostenedora de que la sociedad no debe matar.

Contra esto se alzan los tiranos; se alzan los brutos, ignorantes de que lo son; se alzan, y es lo que más indigna, los cobardes.

Dirá quien quiera lo contrario; pero es lo cierto que se acaba el valor; la civilización lo acaba. Los mismos ridículos duelistas de nuestros días, que cuando mueren en un lance es una casualidad y sin contar con ello, porque ellos iban solamente á dar ó recibir un pinchazo, demuestran que se acaba el valor, siendo de esta manera los que se llaman sus representantes los que mejor demuestran que se acaba. Un escritor muy amigo del duelo, el señor Gómez Carrillo, ha deducido de una especie de estadística que el automóvil, que cualquier deporte, que un viaje en tren, que la ascensión á una montaña, dan más contingente á la mortalidad que el duelo; dicha tal cosa para fomentar que los hombres se batan, equiva le á decir: «Bátanse ustedes, es la cosa de menos peligro y la que da más apariencias de valor.» Esto prueba que hay muy pocos valientes y que debe animarse á los que nolo son para que lo parezcan.

En España, el alto precio, más alta cada día, que cobran los toreros

de fama, demuestra que se acaba el valor. Cuando el mundo era valiente los caballeros bajaban á lidiar toros en la plaza Mayor y lidiaban de balde. Cuando las guerras y las costumbres de guerrear, y con ello el valor, disminuyen; cuando la sociedad se va civilizando y humanizando, y comprende que la vida de un hombre vale alguna cosa; cuando comienza á decrecer el número de los valientes, el valor, como es natural, como toda mercancía que escasea, va subiendo el precio y ya el caballero no baja á la plaza y ya el torero mercenario cobra por sus estocadas unos cientos de reales de vellón. Y sube y sube el precio del valor, hasta llegar al día en que se cobran seis mil pesetas por estoquear un toro manso y se piden doce mil por lidiar los peligrosos de Miura. Es natural; cuando ya nadie se atreve á jugarse la piel, quien se arriesga á perderla debe cobrarlo caro y caro debe pagar el espectáculo quien mira ya el peligro que se corre voluntariamente como algo legendario, fantástico y sobrenatural.

En todos los países civilizados acontece lo mismo: el valor disminuye y la compasión crece. Por una reacción psicológica muy natural, el que estima su vida y no la expone nunca debe estimar la del prójimo y debe resistirse á quitársela. Por eso hoy la pena de muerte no es una fiesta á la que asiste sonriendo el que mira morir con la misma tranquilidad que él moriría, sino un motivo general de pavor y de duelo y una causa para que clamen las voces en petición de indulto.

Y es que una parte de la sociedad comprende, de manera muy clara, que quien teme morir no tiene una gran autoridad para matar.

Contra eso se alza la eterna minoría de crueles á quienes les gusta ver los gladiadores desde la segunda grada del circo. Para esto no hay derecho en la sociedad actual, que es cobarde; y el salvaje que se come á otro salvaje, pero que se expone estoicamente á igual peligro, me parece mucho menos inhumano que quien, procurando vivir siempre á cubierto del riesgo, aprueba que se quite la vida á un semejante y no tiene una frase de pena para él.

CLAUDIO FROLLO.

## La catástrofe de Hamm

### Salvación milagrosa

Berlín.—Despachos de Hamm dicen que de los trescientos mineros sepultados en la mina, sólo cuatro de ellos han podido salvarse.

He aquí cómo cuenta su aventura uno de estos verdaderos resucitados:

«Trabajaba yo con tres camaradas, no lejos de la tercera galería, cuando oímos una detonación espantosa.

La lámpara con que me alumbraba se me escapó de las manos.

Todos caímos en tierra. Una especie de terremoto agitó el suelo y las obras de contención.

Todo crujía, estremeciéndose, y por

un instante creímos que había llegado nuestra última hora. Pero estábamos ilusos, y el miedo al peligro pudo más que nuestro espanto.

Animándonos mutuamente llegamos á la tercera galería.

En ella, varios compañeros, heridos por la explosión, yacían en tierra, llorando y lamentándose.

Junto á ellos pasaban los que resultaron indemnes, corriendo enloquecidos y sin querer auxiliarles.

Nosotros, aunque estábamos tan atemorizados como el que más, cogimos unas angarillas y pusimos sobre ellas á algunos de los heridos.

Todos éstos nos tendían las manos, gritando con angustia:

—¡A mí! ¡A mí!  
Pero no podíamos llevarnoslos á todos.

—¡Volveremos!—dijimos, alejándonos con nuestra carga.

Mientras avanzábamos por la galería, llena de fugitivos, oímos sordas explosiones, que retumbaban á lo lejos.

Nuestra caminata se hacía á cada momento más penosa.

Tropezábamos con volquetes abandonados, con cadáveres que presentaban mutilaciones atroces, con heridos que se arrastraban pidiendo agua con gritos lastimeros.

Al cabo nos quedamos solos.

Las paredes y el suelo de la galería seguían siendo sacudidas por el terremoto que causaban las explosiones del grisú.

Nuestras fuerzas estaban agotadas y llegamos á pensar en abandonar las angarillas con los heridos, que transportábamos.

Pero las súplicas de éstos nos enternecieron y decidimos correr la misma suerte.

Varias horas transcurrieron.

Nuestras lámparas no bastaban para alumbrarnos en aquellas espesas tinieblas que nos rodeaban, causándonos un terror indefinible.

Por último, rendidos de cansancio y de sed, medio asfixiados, porque el aire de la galería era á cada momento más irrespirable, nos tendimos en tierra, junto á las angarillas donde agonizaban nuestros compañeros heridos, decididos á esperar la muerte.

Peró al cabo de un rato me levanté porque las sienas me dolían atrocemente.

Di algunos pasos, vacilante como un beodo, y al ir á recostarme en el muro lancé un grito de júbilo.

Acababa de ver un rayo de luz que descendía del techo de la galería, á unos cien metros de distancia.

Corrí hacia donde estaban mis compañeros, despertéles de la pesada somnolencia que se adueñaba de sus sentidos, mostréles la luz libertadora y conseguí que sus energías reanimasen.

Avanzamos en dirección á aquella claridad que nos volvía á la vida, trepamos por una especie de pendiente, y al cabo, con alegría infinita, vimos la luz del sol.

En aquel sitio no había nadie.

Allá abajo se agrupaban las familias de nuestros desgraciados compañeros, llenando el aire con sus clamores.

Nos dirigimos á nuestras casas, y en ellas aguardamos el regreso de nuestras mujeres é hijos.

Estábamos tan quebrantados, que no podíamos ir en su busca.

Cuando llegaron, abrazáronse á nosotros jubilosos.

Nos creían muertos, y su alegría fué



inmensa cuando les contamos los episodios de nuestra salvación, que todavía consideramos milagrosa.

**Un hijo del Kaiser en las minas.—Manifestaciones hostiles.—Desesperación**

Berlín.—La llegada del Príncipe Eitel Federico á las minas de Hamm ha originado violentas manifestaciones.

Más de 2.000 personas, en su mayoría padres, hermanos, esposas é hijos de los 300 infelices que yacen sepultados en las entrañas de la mina, teatro de la catástrofe, aguardaban en la estación al hijo del Kaiser.

Cuando este montó en su automóvil, rodeóle la multitud, gritando:

—¡Queremos leyes que protejan á los mineros! ¡Muera la Compañía! ¡Por su culpa han muerto 300 camaradas!

Y el lúgubre estribillo ¡300 muertos!, ¡300 muertos!, mezclado con La Marseillesa, resonó en los oídos del Príncipe todo el tiempo que éste tardó en llegar á las bocaminas.

Siguieron los mineros, y exigieron á grandes gritos que en las oficinas de la Compañía fuera izada la bandera negra.

Acudió el gobernador de la provincia y quiso calmar los ánimos; pero los silbidos y los mueras ahogaron su voz.

El Príncipe, en vista de ello, adelantóse y ordenó que tres mineros, en nombre de todos, le expusieran sus quejas.

Así fué hecho. Los delegados dijeron al hijo del Kaiser que la Administración de las minas y los ingenieros eran los responsables de la catástrofe.

El Príncipe respondióles que así se lo diría á su padre el Kaiser.

Luego montó en su automóvil y abandonó la población minera.

Cuando partió reprodujéronse las manifestaciones.

Miles de hombres, mujeres y niños, recorrieron las calles de Hamm, gritando:

—¡Abajo la Administración! ¡Abajo los ingenieros!

Continúan las escenas de desesperación en los alrededores de la mina.

Una mujer, que ha perdido á su esposo en la catástrofe, se volvió loca de repente y hubo necesidad de trasladarla á un asilo de alineados.

La desolación es infinita.

## El tren de los millenarios

Entre los millenarios de Nueva York ha reinado el pánico por un momento.

No ha sido miedo al peligro de sus capitales enormes, sino miedo á su falta de seguridad personal.

El terror lo produjo un telegrama que publicaron los periódicos y que decía escuetamente así: «El tren de los millenarios ha descarrilado.»

Conviene saber que hay un expreso de lujo de Nueva York á San Francisco de California, que es el tren que casi todos los millenarios yanquis suelen utilizar para sus viajes de negocios.

En ese tren no puede ir ningún pasajero que no sea inmensamente rico.

Varias veces ese tren ha estado á punto de sufrir un atentado, y milagrosamente se ha podido evitar.

Apenas se supo ahora que el tren de los millenarios había descarrilado, nadie creyó que se tratara de un suceso casual, sino, por el contrario, circuló por todas partes la noticia de que era un atentado grave.

Los alarmistas empezaron á hacer circular los rumores más estupendos, y á los millenarios no les llegaba la camisa al cuerpo.

Según público rumor, el número

de muertos y heridos había sido muy grande.

Por fortuna, todas estas alarmantes noticias no pasaron de fantasías sin fundamento alguno.

El descarrilamiento del tren de los millenarios ha sido un suceso puramente debido á la casualidad, y no se sabe que del accidente haya resultado ningún herido de gravedad.

Doce viajeros produjéronse contusiones; pero ninguno de ellos presenta el menor peligro.

La tranquilidad ha vuelto, pues, al ánimo de los ricos, y el tren de los millenarios continuará siempre ileno como hasta ahora.

El descarrilamiento ocurrió cerca de la estación de Rochester, y, dada la extraordinaria velocidad que llevaba el tren, es un prodigio que no haya tenido el hecho consecuencias gravísimas.

Tres vagones se vieron lanzados violentamente fuera de la vía, á una distancia de más de trescientos metros.

## AMOR Á LA CIENCIA

Sobre la mesa de disección de la facultad de Medicina de San Carlos se depositó, por disposición testamentaria, el cadáver del ilustre doctor San Martín, para que los alumnos lo despedazaran y estudiaran sobre sus visceras los secretos de la anatomía.

El legado es macabro, pero demuestra un denodado amor á la ciencia y un arresto nada común en estos tiempos de mogigaterías y de escrúpulos. Fué decir á la ciencia sin rodeos y cara á cara: ahí están mis carnes en vuestras aras; hendid, despedazad, analizad con todo el detenimiento que os plazca todo este mundo interno que ansiáis conocer; no teneis que recurrir al hospital ni al desheredado para vuestros ensayos y experiencias; yo me brindo generoso para que confirmeis vuestras teorías y vuestras hipótesis.

La nota ha sido en extremo simpática y de una enseñanza consoladora que no estamos acostumbrados á ver en estos nuestros días de egoísmo y de soberbios encumbramientos por lo general extemporáneos é inmerecidos.

El doctor San Martín, dentro de una cláusula testamentaria, ha logrado el milagro de condensar un tratado de amarga y honda filosofía y otro no menos profundo de sana ética.

Por el primero nos ha querido dar á entender lo que somos y lo que valemos montón innumero de piltrafas, á las que se le hace mucho honor convirtiéndolas en objeto de investigaciones anatómicas que el bisturí puede realizar abriendo tejidos inanimados que habrán de tornar después al núcleo universal de la madre tierra para contribuir á otros fines providencia es.

Por el segundo, el sabio médico nos ha dado una severa lección de moral y de sacrificio por el bien colectivo, por la ciencia, por la educación de la juventud intelectual, á quien ha ofrecido lo más sagrado que podía ofrecerle, sus propios restos, como espléndido y sin igual donativo.

En el hecho del señor San Martín, repetimos, hay mucho que aprender si en él se quiere estudiar; pero desde luego parece que estamos oyendo la voz de la indiferencia ó de la ig-

norancia, si no es de la soberbia, borbolar entre dientes las palabras «excentricidad...materiaísmo...» y otras con las que pretenderá desvirtuar el sacrificio del sabio; pero éste subsistirá y se aplaudirá, á pesar de todo eso, por lo que vale y por lo que representa.

## Noticias de todas partes

**Notable triunfo de la industria francesa**

Dice el «Petit Parisien» que, después de haberse informado detenidamente y siguiendo los consejos de los peritos, ha dispuesto el gobierno ruso hacer pedido de un globo aerostático de gran volumen para el ejército imperial á la casa constructora francesa Lebaudy.

**Escuadra yanki á Marsella**

El gobierno francés ha recibido noticia oficial, de que queriendo el de los Estados Unidos patentizar su aprecio á la república francesa, ha dispuesto que á su regreso al Norteamérica visite en 14 de enero próximo el puerto de Marsella, en donde permanecerá fondeada unos quince días una división de la escuadra del Atlántico formada por los acorazados de primera clase: «Connecticut», «Minnesota» y «Kansas».

Recibida la noticia que antecede en Marsella, se prepara ésta para corresponder á la cortesía de los norteamericanos recibiendoles y obsequiandoles de la manera más brillante posible.

Añádese que una división de la escuadra francesa del Mediterráneo saldrá oportunamente de Tolón para encontrarse en alta mar á la americana, saludarla y darle la escolta de honor hasta quedar fondeada en Marsella.

**La industria yanki en París**

Ha dado á la Compañía Occidental Eléctrica de Nueva York y Chicago, la contrata para el reequipo de la Central de Teléfonos de París, destruido no hace mucho tiempo por un incendio, con la condición absoluta que dicha contrata deberá cumplirse dentro del plazo de sesenta días.

**Una cosa muy curiosa**

Dice el *Petit Parisien* que aun cuando hace cerca de 20 años todavía se ve un anuncio que, con la candidatura del general Boulanger, para la presidencia de la República francesa se fijó en el Boulevard Richard Lenoir, esquina á la rue Said-Saben.

**La ciudad de Londres**

La *Westminster Gazette* publica algunos curiosos é interesantes datos á propósito de la referida urbe, de los cuales extractamos los siguientes:

Según el último censo, la población es de seis millones y medio de habitantes, con un crecimiento anual de 30.000 almas; estas cifras representan un nacimiento cada tres minutos y una defunción cada cinco. Existen en Londres más israelitas que en Edimburgo, más galos que en Cardiff, más irlandeses que en Belfast y más católicos que en Roma.

El 30 por 100 de la población aparece desprovisto de toda clase de medios de subsistencia; los registros de la policía contienen más de 200.000 hombres.

Cada año se consumen aproximadamente en esta ciudad, cuyas calles alcanzan una longitud total de 13.000 kilómetros, 400.000 bueyes, 1.500.000 carneros, ocho millones de aves, 400 millones de libras de pescado, 500 millones de ostras y 500 millones de litros de cerveza.

**La capacidad del estómago**

¿Qué es lo que come y bebe un hombre durante su vida? Este es el problema que acaba de resolver el notable estadista inglés mister Everett, dando de ello cuenta en el «Royal Society» de Londres.

Afirma mister Everett, que un hombre con el estómago sano y un regular apetito, consume, si vive setenta años, una cantidad de alimentos 1.280 veces mayor que el peso de su propio cuerpo, es decir, de 53 á 54.000 kilogramos de alimentos sólidos y como unos 51.000 litros de líquidos.

Se aplican como es lógico, estas cifras á individuos que tienen por término medio un apetito regular, puesto que los glotones, borrachos ó los que padecen la enfermedad llamada hambre canina, consumen durante su vida cantidades incalculables y terribles de alimento.

Tiene la resolución del citado problema, especialmente, á demostrar que en el cuerpo humano se verifica constantemente un proceso de renovación, desde el momento en que un individuo que consume 54 mil kilogramos de alimentos sólidos y 51.000 litros de líquidos, sólo se queda de ellos las partículas absolutamente necesarias para la conservación de su propio peso.

**Un buen consejo á sus paisanos**

Discutiendo en el «Eclair» de París la situación actual de Francia en Europa, dice el ilustrado parisien, monsieur Ernest Judet, que con la alianza de Rusia, no necesita meterse Francia en peligrosas «ententes», y añade:

«Si nos entregamos á la Gran Bretaña y á sus designios belicosos, nos tratará Alemania sencillamente como rehenes, y si por otra parte cedemos incondicionalmente á la presión alemana y nos ponemos al lado de Guillermo II, quedamos prisioneros.»

## TEATRO PRINCIPAL

**Casino de Unión Republicana.**—El pasado sábado tuvo lugar en el Teatro Principal la primera función de la serie que por cuenta del casino citado se darán en dicho coliseo.

A pesar de que solamente hubo entrada para los socios, pues la orden dada por la Junta se cumplió con toda escrupulosidad, no quedó una sola localidad sin despachar y esto prueba de una manera clara el brillante aspecto que ofrecería el Teatro.

Antes de dar principio á la función, la orquesta como de costumbre en todas las funciones de dicho casino, ejecutó la Marsellesa, que fué escuchada de pie por todos los circunstantes.

Luego dió principio á la función, cantándose *L'Africana*, á cuya obra le cupo una acabada ejecución.

Los artistas ya conocidos de nuestro público fueron saludados á su salida con una ovación.

La tiple señorita Albertini en su parte de protagonista nos puso de manifiesto sus excelentes cualidades vocales y ello le valió frecuentes aplausos y llamadas á escena.

En donde rayó á gran altura fué en el grandioso duo del cuarto acto y por tanto fué en donde escuchó una ovación entusiasta.

La señorita D'Eloupy nos cantó su *particella de Inés* con suma afinación y en especial el aria del primer acto y septimino á voces solas del segundo.

Un *Vasco de Gama* como el que Simo-



neti nos presenta hace tiempo no habíamos tenido ocasión de ver, pues su hermosa escuela de canto unido á su perfecto dominio de la escena hace que interprete dicho personaje con una fidelidad suma, valiéndole muchos y muy merecidos aplausos.

La ovación que escuchó después del *Oh Paradiso* del cuarto acto es de las que no se olvidan con facilidad.

El barítono señor Rómieu reverdecio en la parte de *Nelusko* los laureles que conquistara en la temporada anterior.

Los aplausos que el público le prodigó prueban claramente el buen concepto en que se le tiene.

El barítono señor Fernández muy bien en la parte de *Gran Inquisidor* así como el señor Prats en la de *Don Diego*.

Coros y orquesta bien.

## Crónica local

En la tarde de ayer la brillante banda del Regimiento de Mahón número 63 ejecutó en el paseo de Isabel II un selecto programa compuesto todo él de música del inmortal maestro alemán don Ricardo Wagner.

Lástima grande fué que lo poco anunciado del programa y lo desahuciable de la tarde hicieran que el público fuera menos numeroso que de costumbre.

En cambio vimos por aquellos alrededores á muchos amantes de la música, los cuales elogiaban cual merece al Músico Mayor don Antonio Torrandell, quien, con una constancia admirable y unos conocimientos nada comunes, ha logrado colocar dicha banda á envidiable altura, permitiéndole de este modo presentar un programa, tal vez el mejor de los tocados hasta el día en nuestro paseo.

Enviamos por tanto, al señor Torrandell, nuestra felicitación más entusiasta.

**Casino la Unión.**—Mañana se dará la segunda función en el Principal por cuenta de dicha sociedad, cantándose la preciosa ópera de Bizet *Carmen*.

El Alcalde recibió el sábado por la tarde el siguiente telegrama de D. Alejandro Roselló, Diputado á Cortes por Mallorca:

«Regreso Zaragoza entérome telegramas pueden contar con cooperación decidida.—Alejandro Roselló.»

Habiéndose extraviado una manta para caballo, nueva, con iniciales A. V. entrelazadas, se gratificará con el importe de su valor, que es de 50 pesetas, al que la entregue á su dueño, calle de Anunciavay n.º 22.

**Teatrales.**—El exceso de original nos obliga á aplazar para mañana la revista de *Lohengrin* cantado anoche en el Principal.

**Reparto Provincial.**—El Boletín Oficial de la provincia del jueves último publica el reparto formado por la Contaduría de la diputación Provincial en que se fijan las cuotas que deben satisfacer los Ayuntamientos de esta provincia con destino al pago de las obligaciones consignadas en el presupuesto provincial ordinario correspondiente al próximo año de 1909.

Importa el total de las cuotas á satisfacer por todas las corporaciones 636.300'16 pesetas y de ellas corresponden á Menorca 81.668'32.

Se recuerda á los señores socios del casino del Consejo que esta noche á las 9 termina el plazo abierto para el abono de localidades para las funciones de la presente temporada y que acto seguido se procederá al sorteo de las mismas advirtiéndole que deben estar presentes los señores suscritos ó bien delegar por escrito otra persona para facilitar las operaciones del mismo.

El «Boletín Oficial» del viernes publica el pliego de condiciones bajo las que se saca á pública subasta la construcción y explotación de una red telefónica en Ciudadela de Menorca.

Las proposiciones se presentarán en pliegos cerrados dentro del término de treinta días á contar desde el día 14 del actual, en el Gobierno de la provincia de Baleares ó en el Registro de la Dirección general de Telégrafos, terminando dicho plazo á las doce del trigésimo día, ó del siguiente, si aquel fuere festivo.

Sirve de base á esta subasta el proyecto presentado en esta Dirección por el señor Conde de Torre Saura, que lo valora, de acuerdo con la Administración, en 1.000 pesetas.

El plazo máximo de explotación se fija en veinte años; la licitación versará sobre la disminución de este número de años.

Por la explotación concedida el Estado percibirá un canon de un 10 por 100 de la recaudación íntegra que, por todos conceptos, obtenga el concesionario del servicio telefónico.

Terminado el plazo de explotación concedido en el contrato, la red pasará á poder del Estado, sin que el concesionario tenga derecho á indemnización de ninguna clase; debiendo éste entregar todo el material de línea, Central y estaciones de abonados en perfecto estado de funcionamiento y servicio, respondiendo la fianza del cumplimiento de esta obligación.

**Vapor correo.**—De Palma al amanecer ha llegado el vapor correo *Monte-Toro*.

**Destinos.**—Ha sido desestimada la instancia promovida por el herrador de primera categoría del escuadrón de Cazadores de Menorca, Pedro Hernández Saldaña, en súplica de que se le conceda pasar á continuar sus servicios en la Península.

**El Consultor de los Bordados.**—Sumario de los dibujos que contiene el cuaderno n.º 78 que hemos recibido.

Adornos para escote de camisa de señora. Emblemas para diferentes piezas de vestiduras sagradas. Cane-sú de encaje de Bruges. Cenéfa para diferentes aplicaciones. Letras, en dos tamaños, formando juego, para sábanas y fundas de almohada. Modelos de labores de salón, para regalos. Ramos para bordar en colores. Patrones de encaje de bolillos, con indicación de la muestra empezada y multitud de caprichosos escudos, enlacs y monogramas. Para pañuelos, camisas, enaguas y toda clase de ropa interior.

La edición de jujo contiene, además, preciosas láminas con modelos de labores coloridas; y la extra lujo, un gran suplemento de dibujos picados para poderlos pasar con facilidad á la tela.

La Administración de «EL CONSULTOR DE LOS BORDADOS» calle del Pino, 15.—Barcelona, remite números de muestra, gratuitamente, pedidos en tarjeta postal.

## ATENEO CIENTÍFICO, LITERARIO Y ARTÍSTICO

### Sección de Ciencias Morales y Políticas

Esta sección ha acordado abrir un curso sobre GEOGRAFIA POLITICA, que se dará en el Salón de actos por varios señores ateneístas, en una serie de conferencias que, en conjunto, constituirán una sucesiva y metódica exposición del estado político actual del mundo y, especialmente, de aquellas regiones sobre las que recae la atención universal, por sus avances en la civilización, sus recientes exploraciones geográficas ó los conflictos internacionales que amenazan.

Las tres primeras conferencias, serán á cargo del Presidente del Ateneo don Antonio Victory, Comandante de Estado Mayor, quien dará la inaugural el lunes 23 del actual á las nueve y media de la noche, siendo su tema: ESTADO GEOGRÁFICO POLITICO DEL ASIA, SEGÚN LAS EXPLORACIONES MÁS RECIENTES Y LOS ÚLTIMOS TRATADOS INTERNACIONALES.

Mahón 21 de Noviembre de 1908.—El Presidente de la Sección, Benifacio Iñiguez.

### Sección de Deportes y Excursiones

El miércoles 25 del corriente realizará esta Sección, de acuerdo con la Cámara Agrícola, una excursión á la propiedad *Ses Covas* de don Juan Saura y Mora.

Concurrirá á dicha excursión el Mecánico don Eduardo Casanellas, representante de la casa Ahles de Madrid, importadora de maquinaria agrícola.

El martes 24 á las seis de la tarde se cerrará la lista de señores excursionistas y se fijarán los detalles de la excursión que será á caballo y en carruaje.

Mahón 21 Noviembre de 1908.—El Presidente de la Sección, Francisco F. Andréu.

## OBSERVATORIO METEOROLÓGICO

DE MAHÓN  
ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro á 0° en mms.	759'1	759'6
Humedad relativa	79	71
Dirección del viento	SO.	NO.
Temperatura máxima de ayer	16'6	
Id. mínima de hoy	13'0	
Lluvia en 24 horas	0'0	
Velocidad del viento en idem.	213 k.	
Agua evaporada en idem.	2'5 mm.	

MAURICIO HERNÁNDEZ.

23 de Noviembre de 1908.

## COTIZACIÓN OFICIAL

4% interior contado	84'05
5% amortizable	101'70
Banco de España	437'00
Tabacos	396'00
París vista	11'45
Londres vista	27'98 á 27'95

## SEMÁFORO DE BAJOLI

23, 8 mañana.

Barómetro, 753'1; viento Norte fresco; marejada gruesa; brumoso

## SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

### Preparativos electorales

Barcelona 22, 14'00

Esta mañana han celebrado en diversos sitios de esta capital importantes actos de propaganda para las próximas elecciones.

Ninguno de los dos bandos que se aprestan para la lucha han hecho aun la designación de candidatos así es que sigue ignorándose si los radicales antisolidarios presentarán solo á don Alejandro Lerroux ó candidatura plena.

En las filas solidarias reina algun disgusto pues los elementos de la derecha y en especial los carlistas nie-

gunse á aceptar la candidatura de Pablo Salmerón, habiendo amenazado con no votar caso de que insistiera en presentarlo.

Llévanse á cabo importantes trabajos para suavizar estas asperezas.

Espérase que en una reunión que esta noche han de celebrar los republicanos solidarios quedará solucionada esta cuestión.

**Desanimación política.**—Maura de caza.

Barcelona 22, 4'00.

Durante el día de ayer hubo mucha desanimación en los círculos políticos.

Varios de los más importantes personajes estuvieron ausentes de Madrid y el señor Maura pasó el día de cacería en Mudela.

**Entrevista regia.**—El Papa restablecido.

Barcelona 23, 4'15.

Háblase de que dentro breves días celebrarán una entrevista en Villaviciosa los reyes don Alfonso de España y don Manuel de Portugal.

Encuétrase completamente restablecido de la dolencia que le aquejaba el Papa Pío X.

### Franceses y españoles

Barcelona 23, 4'30.

Con motivo del relevo de algunos oficiales de las fuerzas españolas y francesas que guarnecen Casablanca, ayer tuvo lugar un banquete al que asistió la oficialidad de ambos países, reinando gran armonía.

Al final brindóse por Alfonso XIII y Mr. Fallieres.

### Designación de candidatos

Barcelona 23, 4'45

En la reunión que anunció y que anoche tuvo lugar, los republicanos acordaron designar para que la Junta de Solidaridad nombre candidatos paradiptados á Cortes al teniente de Alcaide del Ayuntamiento de Barcelona don Francisco Layret y al notable periodista don Francisco Roca y Roca.

El asunto de Pablo Salmerón lo ha solucionado el propio interesado, rehusando á que se le presente candidato.

## La Hernia y el Vendaje Barrère de París

Único adoptado por el ejército francés y patentado por toda Europa

Se harán aplicaciones del Vendaje Barrère en Palma de Mallorca, Hotel Barnils, los días 20 y 21 de Noviembre.—Mahón, Hotel Bustamante los días 23 y 24 de Noviembre.

### Ensayos gratis

**Aviso:** El Vendaje Barrère ha sufrido algunas modificaciones siendo su resultado más eficaz.

Con el Vendaje Barrère se contienen toda clase de Hernias las mas voluminosas sin que mortifique el cuerpo ni se conozca que se lleva aparato, pudiéndose dedicar á toda clase de trabajo y principalmente los agricultores; en una palabra es el último perfeccionamiento que existe en Europa.

Desconfiad del charlatanismo que curan las HERNIAS con bragueros más ó menos caros que no solamente curan ni tampoco contienen la HERNIA; repetimos cien veces que la hernia no se cura más que con la operación, solamente á los niños con buena contención, y alguna vez algún adulto.

Desconfiad también de las malas imitaciones del vendaje elástico pues el único verdadero es el BARRÈRE; nosotros no engañamos á nadie; á los enfermos se les dice la verdad y por esta razón hacemos los ENSAYOS GRATIS, lo que no hacen con los demás aparatos.

HERNIADOS todos debéis pedir EL TRATADO CIENTÍFICO LA HERNIA á D. A. Ferrer, Paseo de Gracia 30, 1.º, 1.ª, Barcelona, que se remite gratis con los dictámenes de los médicos de toda España.



La Victoria de los Medicamentos

# EMERIN

del Griego "Cura en un solo día"

Tomando a tiempo EMERIN corta el progreso de la

## SÍFILIS - VENEREO - ANEMIA EN EL PRIMER DIA

Los incurables recuperan la salud, los Medicamentos Emerin se han impuesto. A los incrédulos, el pago después de la radical curación.

Los Confites Emerin dan a las vías génito-uritarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, Prostratitis, Uretritis, Cistitis, Catarros de la vejiga, Cálculos, Incontinencia de orine, Fújos blancos de las mujeres, Hemorragia (gota militar), etc. Una caja de Confites Emerin con la debida instrucción, 4'50 pesetas.

El Roob depurativo Emerin, inmejorable reconstituyente antisifilítico refrescante de la sangre, cura completamente y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias. Impotencia, dolores de los huesos, Adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, polluciones, espermatorrea, herpes, albuminuria, escrófula, linfatismo, raquitismo, linfadenoma, esterilidad, neurastenia, etc., etc. Un frasco de Roob depurativo Emerin con la debida instrucción, 3'50 pesetas.

El Regenerador de la Sangre Emerin es el medicamento superior a todos los conocidos hasta hoy.

Celebridades médicas extranjeras lo recetan siempre para dar bienestar, buen color, fuerzas y vida, siendo el Emerin el único reconstituyente de la sangre, de los huesos y del sistema nervioso.

El Emerin es el único descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar, radicalmente la clorosis, diabetis, parálisis, cefalalgia, raquitismos, escrofulismo, dispepsia, atonia, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias faciales, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, enema, etc.

Un frasco de Emerin con la debida instrucción, 7 pesetas.

Para pedidos, correspondencia y consultas gratuitas también por cartas, dirigirse al Inventor Medicamentos Emerin, Rambla de las Flores, 26, 1.º, Barcelona y se obtendrá contestación gratis y con reserva.

Se suplica a los Sres. enfermos leer con atención estas palabras

Estáis convencidos? Es claro! pues la opinión pública lo ha declarado y no quepa duda de que algunos sujetos anuncian con el mayor descaro, unos productos similares a los renombrados medicamentos Emerin siendo el único motivo engañar al público, para confundirlos con los Emerin y como es de comprender, el fin de estos sujetos malvados, es de sorprender la buena fé de los enfermos, para robarles el dinero, perjudicarles la salud, y además reirse de las leyes.

Los medicamentos Emerin para la mayor seguridad del público, están legalmente garantizados y registrados.

## AGENCIA La Argentina

DE PEDRO PUIGDENGOLAS

Rambla Sta. Mónica, 33, y plaza de la Paz, frente a la estatua de Colón.—BARCELONA

SUCURSAL: Via Masaguer, 89, Sabadell.

Pasajes para Montevideo, Buenos Aires y Brasil

Verificando el viaje en magníficos trasatlánticos, provistos de todos los adelantos modernos, y solo en 16 días de travesía.

Salidas de Barcelona todas las semanas

Para más informes dirigirse a nuestro representante en Ciudadela (Menorca) don Juan López, calle de Alfonso III, 48.

No tomar pasaje sin antes informarse de esta Agencia.

Salidas de vapores de Barcelona

Noviembre 20, vapor «Barcelona» de Pinillos.

Noviembre 16, vapor «Lacio» de la Compañía General de Navegación.

Noviembre 20, vapor «Umbria» de la Compañía General Italiana.

Noviembre 21, vapor «Plata» de la Compañía Francesa.

Diciembre 1.º, vapor «Argentina» de La Veloce.

Diciembre 3, vapor «León XIII» de la Trasatlántica.

Línea Habana México dos salidas mensuales, días 11 y 26.

Línea Centro América dos salidas mensuales, días 3 y 11.

# Atención

CONSUMIDORES: Si queréis ver coronados vuestros deseos en la fabricación de embutidos, exigir el pimiento molido garantido, marca «LA CAMPANA» de don Francisco Alemán de Espinaro; venta en los principales establecimientos de comestibles y ultramarinos.

Representante en esta MIQUEL THOMÁS.—Cardona y Orfila, n.º 30.

## A los ciclistas en general

GRAN OCASION DE DOCE BICICLETAS

El precio de ellas desde cien a cientoveinticinco pesetas

Dirigirse: Maison Dorée de 9 a 12 de la mañana.

Al ciclista A. R. B. (italiano).

Fábrica de harinas por el sistema de cilindros

DE S'ARANJÍ

Carretera de Mahón a Ciudadela, kilómetro 20

Se compran trigos de 16 a 18 pesetas los 60 kilos, según clase, pago al contado.

## CONFITEROS

Miel fina 2. cosecha : : : Al por mayor, para turrónes, etc.

SIN ADULTERAR

A 0'65 y 0'75 (26 y 30 céntimos de escudo) la libra.

Depósito Andreu, Isabel II, 49

Al por menor: Cifuentes, 25 (a Cap blanc)

NOTA: Compárense nuestras mieles, puras y medicinales de abejas, con las tan frecuentes adulteraciones comerciales, de tan funestos resultados para la salud.

## POSTALES DE MENORCA

editadas por P. STURLA

Preciosa colección de vistas de nuestra isla en bromuro, fotografía y color.

Se ha recibido la primera remesa de bromuros, formada por los siguientes:

1. Vista de Mahón.
5. Villa-Carlos.—Moll den Pons.
6. Villa-Carlos.—Calas-Fons.

Precio de cada una, 15 céntimos

Véndese también la vista panorámica de nuestro puerto a 35 céntimos.

Castillo, 25 y 27.

# 36

AÑOS de vida hortícola, parecen ser ya en mi lo suficiente para saber a donde dirigirme, para adquirir buenos vegetales y ofrecer a mis clientes y resto del público.

Frutales: los que mejores y más sabrosos frutos dan, como Albaricoqueros, Melocotoneros chinos, Manzanos, Perales, Dyospirus-Guayacanos, 11 variedades, etc., etc.

Rosales: las más modernas hembraciones de esta caprichosa flor, siempre elegante, encantadora reina de las flores.

Crysantemos: los más recientes; de flor tan artística, y por tal razón, es lo que motiva el estar hoy tan en uso.

Camelias: como siempre las he tenido; hermosas.

Jacintos: de delicados y finísimos matices.

Anémonas y Renúnculos: de brillantes y vivísimos colores para formar vistosas y animadas alfombras.

Todo lo mencionado se encuentra en esta casa, además de un rico y variado surtido de plantas ornamentales, Palmeras, Dracenas, Araucarias, etc.

Y por último debo recomendar a todos; el milagroso, alabado y virtuoso

### ARBOL DE LA SALUD (Eucaliptus)

Todas las familias deben tener en su casa un Eucaliptus como uno de los mejores remedios caseros, puesto que todo el mundo sabe los maravillosos efectos por él producidos.

Puede cultivarse en cualquier parte y tenerse en una maceta, en ventanas, balcones, galerías, terrazas, etc., etc., y su valor es insignificante comparado con el inmenso bien que proporciona.

Plantas bien fornidas de sobre 3 palmos altura a 6 reales vellón.

### En cestería

Buen surtido de cestas-maleta para compra, de varios géneros y labor. Cestillas labor para señora. Canastillas para equipo de recién nacido, en clases de lujo y modestos maletines para baño, paseo y merienda. Canastillas de lujo, en blanco y rústicas. Papeleras cestos, para escritorio, varias clases, todos tamaños para transporte de ropa. Porta cubiertos. Canastillas para pan, etc., etc.

Esta casa se encarga del arreglo de piezas rotas o estropeadas.

Prats, Cos de Gracia